



## УВАН ВІДЗНАЧАЄ СВОЄ 25-РІЧЧЯ СЕРІЄЮ НАУКОВИХ ПРОЄКТІВ



Під час відвідин у "Свободі". Автор монографії "Василь Кричевський" проф. Вадим Павловський (зліва) і секретар Управління УВАН проф. Іван Замна, інформують редакторів про щойно опубліковану монографію та працю і пліни УВАН у 25-річчя існування, що знайоміть ред. М. Сосновський.

Джерзі Сіті, Н. Дж. — В кінці цього року сповнилося 25 років від часу, коли на терені ЗСА закінчився організаційний період Української Вільної Академії Наук в ЗСА, відбулися загальні збори і було обрано керівництво Академії під проводом проф. М. В'єхука. З датою 15 квітня 1950 року в історії УВАН в ЗСА почався період інтенсивної праці, позначений чималими досягненнями на відтинку українських студій. Для належного відзначення цієї річниці управа УВАН намітила ряд науково-видавничих проєктів: секції і групи УВАН організують наукові конференції, присвячені різним проблемам українського народу — культурного життя. Центральною проблемою є, як поінформували представники УВАН проф. Іван Замна та проф. Вадим Павловський під час своїх відвідин у "Свободі" у вікторію 10 червня, підготує до відзначення 200-річчя Американської Незалежності і 100-річчя українського поселення в ЗСА, які припадають на роки 1975-76. З цією метою оформлено Комітет 200-річчя Американської Незалежності під проводом проф. Івана Фізера та проф. Тараса Гунчак. Цей комітет накреслює уже відповідну програму і підготує наукову конференцію. На цьому відтинку наладжено співпрацю з Науковим Товариством ім. Шевченка з планою ці величезні роковини відзначати спільним зусиллям і координувано.

Широко розгорнуті видавничі плани УВАН. Під кінець 1974 року появилася друком ілюстрована моно-

графія про нашого видатного мистця Василя Кричевського, автором якої є проф. В. Павловський. Кінчається друком "Неопублікованих листів гетьмана Івана Мазепи, 1704-1708 рр." за редакцією д-ра Ореста Субтельного. Другою місяця УВАН передає до друку "Науковий збірник" ч. 3, присвячений проф. Олександрові Оглоблинові з нагоди його 75-річчя. Цей збірник включатиме понад 30 різних праць українських і неукраїнських науковців. Закінчується підготовка до друку основної праці історика Дмитра Дорошенка "Гетьман Петро Дорошенко", а також два англомовні томи "Аналіз" (т. 13 і т. 14). Один том "Аналіз" буде присвячений А. Криському, а другий — проблемам економіки України. Для відзначення 25-річчя УВАН, осінню цього року буде видана ювілейна книга про УВАН, в якій буде подана історія Академії та наслідні окремі етапи її праці в ЗСА.

Окремим і відносно великим проєктом з упорядкування та опублікування спадщини Володимира Винниченка, чим займається окрема Комісія для збереження спадщини В. Винниченка. Власні архів В. Винниченка зберігається, як відомо, в приміщенні Колумбійського Університету. Багато праці вимагає редакційна робота над 40-томним щоденником В. Винниченка.

УВАН наладує останнім часом співпрацю з НТШ і разом з НТШ співпрацює по лінії оформлення Світової Ради Української Вільної Науки в системі СКВУ. (Закінчення на стор. 3-ій)

## Інж. Іван Мокрієвський переобраний на голову ТУІА

Нью Йок (ТУІА). — В су- рівнож повідомлення про боту, 31 травня, тут в Українському Інституті Америки відбулися Загальні Збори Товариства Українських Інженерів Америки при участі 45 делегатів з 82 уповноваженими голосами, які заступали 13 Відділів Товариства. Збори відкрив голова інж. Іван Мокрієвський, який по привітанню присутніх, провів хвилиною мовчанкою вшанувати пам'ять померлих у минулому році членів. Зборами проводив інж. Володимир Богачевський — президент, інж. д-р Ігнатій Метель — заступник президента; секретарювали інж. Роман Гаврилюк та інж. Володимир Магун.

До почесної президії запрошено присутніх бувають голів ТУІА: інж. Р. Левіцького, інж. Р. Галібея, інж. С. Івашкова, як рівнож присутні голів Відділів: інж. Т. Гриця (Нью Йок) інж. М. Біласа (Філадельфія), інж. Г. Кузми (Нью Джерзі), інж. М. Корчинського (Піттсбург), інж. В. Кордубу (Детройт).

Голова уступуючої управи ТУІА інж. І. Мокрієвський завітав про діяльність Т-ва в минулій каденції. При управі діяльності: Статут (голова І. Зяць), Дослідний осередок техніки і промисловості, України (голова О. Балабан), Комісія громадянських прав (голова Р. Галібея), Редакційна колегія журналу "Вісті" (С. Прохоренко), Рівнож об'єднано комісії ТУІА і Українського Технічного Товариства Канади до підготовки "Секретаріату Товариства Інженерів України" в одній частині, яку очолює інж. В. Гнатівський.

Товариство продовжувало видавати "Вісті" (ред. інж. С. Прохоренко) єдиний у вільному світі український технічний журнал, як рівнож "Бюлетень" (ред. інж. О. Лесів) для зв'язку та інформації членства. Інформаційне Бюро ТУІА продовжувало видавати "Вісті Інженерів" (ред. інж. М. Вороб'їшнік) в щоденнику "Америка", як

## Посадник Джерзі Сіті проголосив "Братський Тиждень"



Під час проголошення "Братського Тижня" в Джерзі Сіті. На фото сидять (зліва): Володимир Сохан і д-р Пол Джордан; стоять (зліва): Володимир Білик, Євген Іванців, Кошик Лісогир, Тібор Коваловський, Едвард Качка і Гарольд Мавс.

Джерзі Сіті, Н. Дж. (ід). Посадник цього надгудсонського міста, д-р Пол Джордан, підписав у вікторію, 10-го червня, прокламацію, проголошуючи тижень від 8-го до 14-го червня як "Братський Тиждень" в місті і заклавши громадянам підтримувати братські союзні за їх вклад в розвиток міста і країни.

Присутні під час короткої церемонії в бюрі д-ра Джордана були: Володимир Сохан президент отейтового Братського Конгресу Нью Джерзі і головний секретар УНСО, Йосип Лісогир голова комісії Братського Тижня в краєвому Братському Конгресі та гол. президент УНСО, Євген Іванців, головний радний, Володимир Білик, Тібор К. Коваловський із Словацького Католицького Союзу та Гарольд А.

Мавс і Едвард Дж. Качка від Лікарів Колумба. "Братська система, через свої Відділи в кожній громаді виконує релігійну, добродійну, патріотичну і харитативну роботу. Цим місцеві Відділи і їх члени роблять велику прислугу нашому місту, стейтові і країні..." — сказано в прокламації посадики Джордана.

Як уже інформовано, минулого тижня губернатор стейту Нью Джерзі Брендон Бері підписав подібну прокламацію в приватності представників УНСО та інших українських і неукраїнських союзів.

"Братський Тижень" щорічно відзначає американський нарід в тижні, в якому попадає "День прапора", символізуючи цим патріотизм братських союзів.

## Головний радний Євген Іванців перебрав обов'язки обласного організатора УНСО

Джерзі Сіті, Н. Дж. — Головний радний Євген Іванців, наймолодший головний урядовець в історії УНСО, минулого понеділка, 9-го червня, почав працювати обласним організатором з окремих завданнями концентруватися над студіюючою модою та професіоналістами, — інформують з Головного Канцелярії УНСО.

Є. Іванців, якому 16-го травня сповнилося 23 роки, був обраний на пост головного радного 28-го Конвенції УНСО у травні минулого року, поділяючи цей пост, з уваги на однакову кількість голосів, з головним радним Іваном Овечинським з Філадельфії. Після смерті довголітнього головного радного бл. п. Тараса Шпікули з Чикаго, Головного Уряду УНСО, в першому дні своїх річних нарад на Союзі минулого місяця, заповнив опорожнене місце, вибираючи Є. Іванцева на повну каденцію.

Народжений в Єлизабет, Н. Дж., в родині Михайла і Анни Іванців, Євген закінчив місцеву українську парафіальну школу, опісля — музиколог в Колесні — бувший диригент Київської Опері. До жорі для хорів входили: Б. Армстронг і Г. Годсон від деп. музики колегії св. Михайла, д-р В. Кушнір — музиколог в Колесні — бувший диригент Київської Опері. До жорі для танцювальних груп входили: Дарія Ніжанківська — Снігурович — хореограф, Т. Шрамек від Національного Балету Канади і В. Авраменко, як почесний член.

У своїй мові про завдання цього все — українського культурного проєкту Канади, ексекютивний директор КУК С. Яр. Кальба підкреслює заслуги у його підготовці її переведення Провінційної Ради КУК Онтаріо під проводом В. Оннишук і заслуги пані Олени Глібович, голови Провінційної Комісії для справ культури. Обов'язки господаря конференції цього фестивалю сповняла Христина Ярш.

## УКРАЇНКИ ВІЗЬМУТЬ УЧАСТЬ У СВІТОВІЙ КОНФЕРЕНЦІЇ МІЖНАРОДНОГО РОКУ ЖІНКИ

Нью Йок (І. П.). — Світова Конференція Міжнародного Року Жінки, організована Об'єднаними Націями, відбувається в Мехіко Сіті, Мехіко, від 19 червня до 2 липня 1975 р., у залах мексиканського Міністерства закордонних справ у Плательо.

Ціллю Конференції, проголошеною Секретаріатом ООН, є: "Намітити програму для міжнародних акцій, коротко й довго-термінових заходів, щоб досягнути інтеграції жінок як повноцінних і рівних партнерів чоловіків при змаганні до загального розвитку і усунення дискримінації на основі статі та для досягнення якнайширшого включення жінок для зміцнення міжнародного миру".

Відповідно до цієї цілі намічені програмні тези: 1) Завдання Міжнародного Року Жінки (існуюча політика й проєкти); 2) Приднання жінок для зміцнення міжнародного миру й усунення расової дискримінації, колоніалізму чи неоклоніалізму; 3) З'ясувати сучасні рухи й зміни статусу і ролі жінок й мужчини та найбільш перешкоди, які повинні бути усунені для досягнення рівних прав, можливостей і відповідальностей. 4) Інтеграція жінок у розвиток процесів як рівних партнерів з чоловіками. 5) Світовий план дії.

Нарис плану виготовив Генеральний Секретаріат ООН. Організаційні і процедурні справи для дискусії над планом будуть поставлені на неформальній міжконтинентальній конференції 18-го червня ц. р., дебаати над самим планом продовжуватимуться і після пленарних нарад Конференції до 27-го червня 1975.

Згідно з програмою в ою платформу Конференції, підготована є не лише організаційно-технічна схема наради, але й їхня документація, оперта на дослідках, звітах, проєктах експертів і опініях дорадників. Територіальний заєг матеріалів сягає від місцевих, регіональних і крайових площин до міжнародних.

До участі в Конференції запрошені: 1) Представники усіх держав світу, жінки й чоловіки. Ці державні деле-

гати складаються з голів делегацій, двох членів-представників, їхніх заступників і дорадників. 2) Всі організації в системі ООН, як теж деякі й поза тими організаціями. (Тут згадані організації Африканської спільноти та Ліга арабських держав). 3) Недержавні жіночі та громадські організації, які мають консультативний статус в ООН (ЕКОСОК).

Побіч офіційних дебатів відбуватимуться конференції журналістів, — від 16 до 18 червня — семінари; а для загальної публіки "Трибуна", незалежна платформа, організована недержавними (NGOs) організаціями м. "Трибуна" буде дискутувати тематику Конференції без права резолюцій. Участь у "Трибуні" можуть брати всі охочі, якщо вони заадекларували формально згоду.

Участь українців вільного світу у цій унікальній і світовій ваги Конференції, постанови якої будь, згідно з планом, здійснюватимуться найближчими десятиріччями, у всіх країнах світу — невелика. Українська спільнота в цілому вплинула до цієї Світової Конференції мало уваги, або дуже односторонній інтерес.

Світова Федерація Українських Жіноччих Організацій матиме на Світовій Конференції кілька учасниць, не як безпосередніх представників, але у складі Національної Ради Жінок Австралії і Канади. Група українських жіночих організацій, около 25 осіб їдуть, або як журналістки, або учасниці "Трибуни".

Зустріч усіх українок відбувається 18-го червня ц. р. о годині 9-й вечора в готелі Дель Прадо в Мехіко Сіті. Метою зустрічі є узгодження остаточних кресків дії, яка в принципі є поділена на три ділянки: участі в нарадах, гостинності для чужих делегацій та евант. громадських виступів. Першу ділянку очолює мгр Олена Прохор, референтка зв'язків СФУЖО, другу мгр К. Смородська, членка Гол. Управи Союзу Українок Америки, третю д-р Маруся Бен, політична й громадська діячка, референтка зв'язків СУА.

## Нові публікації "Смолюска" про суди і в'язні в Україні

Балтимор. — Заходом я В-ва "Смолюск" видано англійською мовою три нові брошури про суди і політичних в'язнів в Україні. Одна з брошур стосується українських жінок у радянських концтаборах і концтаборах. Брошура "Суди в Україні 1973 року" включав судові розправи над І. Дзюбою, В. Чорноволем, О. Фельдманом, В. Лисовим, Л. Пліном, С. Прохором, З. Попадком, В. Рубаном, Іриною Сеннік, С. Сверстюком, І. Світличним, І. Семанюком, Надією Світличною та Б. Здоровцем. В брошурі "В'язні науковці" мова про С. Глузману, М. Платонюка, Л. Пліну, М. Штерну та Ніну

Смолюск Р. O. Box 6066, Patterson Station, Baltimore, Md., 212-31.

## ВІРШІ В'ЯЗНІВ ПЕРМСЬКИХ ТАБОРІВ

Нью Йок (Пресова Служба ЗП УГВР). — На Заході продісталася збірка віршів і прози українського політичного в'язня Валерія Марченка, який знаходиться у 35-му табірному пункті в Пермській області. Валерій Марченко був заарештований 1972 року і засуджений на сім років таборів і п'ять років заслання. Він знаходиться у важкому стані здоров'я (хворіє на нефрит). З його писань наводимо один фрагмент, що відзеркалює мислення автора:

"На оболоні люди, бо там сліпий кобзар дорожку вказує буди зрячим. Легодом вітру пальці розбудили струни й для стихлих дити зачитав із заповідей Божих: "Люби батька свого і матір свою, то добре тобі буде і довго будеш жити на землі". І спалахнув вогонь в очах незрячих, на сполох вдарили дзвін із колох, табуи сполохалих коней сухими пальцями по струнах.

"Хай прокинуться діти батька того, який не передав ім віри і заповіту на-

роду свого. Хай прокинуться діти батька того, який не поставив їх на дорогу чеснот, а обірав їм прірвоку від предків і нащадків. Цим віддав синів на службу злу, посвятив у яничарство, позбавив дороги до Бога! Хай прокинуться діти батька того! Боже прости незрячий. Молю Тебе, бо немає іншого Бога крім Тебе, Бога що дає народам Мойсея".

Передаю також уривок поезії М. Горьба "Дума", присвяченої кобзарям України, підступно скликаних владдою ніби на нараду до Харкова і згодом репресованих. Горьба засуджений на п'ять років концтаборів і два роки заслання. Кінчається його поема молитвою:

"О, давня українська земле, Я син твій народжений тобою  
Скронлений соками твоїми  
Пам'ятаю нічну твою мрію  
І не забув і тих хто  
оскарив тебе  
Та й плуччи з неміцності  
обійми з останніх сил  
Продовжувати життя  
слави твоєї  
Во ім'я батьків, синів і святої  
правди. Амінь".

## В Торонті відбувся третій фестиваль КУК

Торонто (КУК). — 3 ініціативи Централі КУК та привітний співпраці з Провінційною Радою КУК Онтаріо і заінтересованими Відділами КУК, дня 1-го червня 1975 в Мессі Гал в Торонто відбувся з повним успіхом фестиваль КУК для мішаних хорів і танцювальних груп Східної Канади. Для Центральної і Західної Канади відбулися такі самі фестивалі: в Едмонтоні — 25 травня 1974 і в Вінніпегу — 26 січня 1975.

Ці фестивалі КУК організовано при фінансовій допомозі федерального і провінційних урядів. Їх завданням є досягнути високий поєднання українських концертів і мистецьких виступів в Канаді, бо лише тоді вони стануть джерелом творчої інспірації для молодого покоління українців Канади, з якими кожен вплив майбутніх наших композиторів, драматургів, хореографів і артистів — виконавців.

У Торонтоському Фестивалі відзначено хори СУМ-у "Прометей" і "Діброва", які виступали спільно як один мішаний хор під мистецьким керівництвом мгр В. Кардаша, і танцювальний ансамбль "Дунай" при УНО в Ст. Катерині під управою Ореста Самця. Рівночасно жорі фестивалю рекомендувало до участі у все — канадському фестивалі церковний хор при парафії св. Успішя Богоматері в Миссисага під диригуванням Степана Гарасовського. Всі ті групи, ра-

## Появилася збірка документів з концтаборів СРСР

У видавничстві "Сучасність" вийшла збірка документів п.п. "Голоси звідля". В неї входить 15 заяв звернень політичних в'язнів Пермських та Мордовських концтаборів СРСР, що були писані в роках 1973-75 українцями та в'язнями інших національностей. Один з цих документів, а саме інтерв'ю з політв'язнями Пермського табору, надрукувала "Свобода" в цілому в квітні ц.р. "Голоси звідля" — це вимовне автентичне свідчення про умови, що в них знаходяться політичні в'язні

СССР, зокрема ділчі української культури. Ця збірка є також документом великої моральної сили людей, що їх в СРСР Союзі переслідують за їхні переконання.

Книжка має 75 сторінок друку і є ілюстрована знімаками деяких в'язнів. Ціна збірки 2 дол. Її можна купити в українських книгарнях або замовити прямо у видавничстві на адресу: NINA ILNYTZKYJ, 875 West End Ave., Apt. 14B New York, N.Y. 10025.



# СВОВОДА

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc., 30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07303.  
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1975.  
Передплата: на рік — \$24.00, на шість місяців — \$12.00, на три місяці — \$6.00. Для членів УНАО 65% м.с. За кошти реклами — 25%. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".  
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

## Нова політична дійсність

Перемога комуністів у Камбоджі та Південному В'єтнамі і поширення комуністичних впливів в Лаосі, де вже комуністи практично мають контроль, і в Таїланді — створили на обширі Південно-Східної Азії нову політичну дійсність, наслідки якої починають чоразто більше відчуватися у світі. Найновішим доказом на це є встановлення дипломатичних взаємин між комуністичним Китаєм та Філіппінами, захитання в основі Організації Південноазійських Держав, сформованої з ініціативи ЗСА в загальному плані оборони перед наступом комуністичних потуг Китаю та СРСР на некомуністичні країни Азії, і, врешті, дальше послаблення націоналістичного китайського уряду на Тайвані.

Сьогодні це, очевидно, надто передчасно робити кінцеві підсумки, висновки і передбачування на ближче майбутнє, коли йдеться про Південно-Східну Азію. В контексті політичної та економічної угоди між Китаєм та Філіппінами можна, однак, сказати, що у початковій післявоєнній фазі у Південно-Східній Азії комуністичний Китай починає досить успішно "покидати плоди", зміцнюючи свої позиції у цій частині азіатського континенту, яка завжди притягала увагу китайських чинників. Для Пекіну такий розвиток ситуації має додаткове значення, бо він несе зі собою послаблення опонента комуністичного режиму в Китаї — націоналістичного уряду на Тайвані, можливість якого чоразто більше звужується. Чи не найважливішим показником того є факт, що в той час, коли з націоналістичним урядом Китаю ще втримують дипломатичні взаємини тільки 24 держави, то з комуністичним режимом такі взаємини втримують аж 100 держав, не рахуючи позиції комуністичного Китаю в ОН.

Інший аспект такого розвитку ситуації — це її вплив на китайсько-совєтські стосунки. Якщо оцінювати ситуацію на основі совєтсько-китайської публічної "дискусії" на цю тему, то треба б зробити висновок, що зміцнювання китайських позицій в Азії пропорційно впливає на загострення відносин між Китаєм та СРСР. Це зрозуміло і навіть закономірно і цьому дав вислів заступник китайського прем'єра Тенг Сяопінг, який, вітаючи філіппінського президента Маркоса, у своїй промові остеріг азіатські держави від того, щоб вони, "прогавляючи вовка" (тобто ЗСА) крізь в'язні ворота, не впустили тигра (тобто СРСР) за задні двері". Іншими словами, він вказав на konieczність вести таку політику, яка вберегла б під часину пору Москві прохитатися на терені азіатських держав, користаючи з послаблення позиції ЗСА.

Цього моменту не можна випускати з уваги, розглядаючи розвиток політичної ситуації у Південно-Східній Азії після подій у Камбоджі, В'єтнамі, Лаосі і Таїланді.

## Демократія в дії

У понеділок, 9-го червня, президент Форд повідомив, що оприлюднить звіт Комісії Роквеллера, яка від січня цього року розглядала запити щодо негальної діяльності центральної Розвідки Агенції (Сі-Ай-Ей), що з'єднадно порушувала власний статут веденням розвідки діяльності в самій Америці. Цей звіт не тільки буде оприлюднений, але також переданий Департаментові справедливості, який вирішить, чи існують підстави притягати когонебудь до судової відповідальності. Однак, Президент також заявив, що наразі не оприлюднить ті частини звіту, яка торкається закидів, що працівники Сі-Ай-Ей були причетні до планування атак на провідників чужих держав, оскільки сказав президент Форд, — Комісія вповні не закінчила розглядати цих закидів, а також ця застина звіту Комісії містить інформацію, зв'язану з безпекою країни. Натомість цю частину звіту, як також додаткові матеріали, які має Білий Дім, Президент передасть конгресовим спеціальним комісіям, які тепер розглядають діяльність всіх американських розвідних агенцій, і також Департаментові справедливості.

Обидва рішення президента Форда — правильні. Частина звіту Комісії Роквеллера, яка стосується порушення власного статуту працівниками Сі-Ай-Ей, повинна бути оприлюднена. Американський нарід має право бути поінформованим. Політична система ЗСА побудована на принципах придержання законів і шанування індивідуальних прав людини і тому, якщо існують підозріння, що працівники Сі-Ай-Ей порушували закон і порушували право особи на недоторканість, та справа повинна бути виглянена на світло денне і, якщо будуть достатні підстави, винні особи повинні бути покарані. Це є демократія в дії, а не як у Совєтському Союзі, де працівники державного КГБ на кожному кроці порушують права людини, саму конституцію СРСР та власні закони цієї останньої імперії в світі, але за це не потягнені до відповідальності, а навпаки, нагороджені різними орденами тощо.

Друге рішення президента Форда, не оприлюднювати частини звіту, яка стосується закидів щодо згодного планування атак членами Сі-Ай-Ей, натомість передати ці та додаткові інформації конгресовим комісіям і Департаментові справедливості — також правильне. Перше, неповний звіт Комісії Роквеллера в цій справі міг би викликати передчасні і не зовсім обгрунтовані висновки. Точніші прегляди цих закидів конгресовими комісіями і Департаментом справедливості запевняють ґрунтовнішу аналіз цілої справи. Подруге, рішення Президента не оприлюднювати наразі цієї частини звіту Комісії Роквеллера запевняє, що не вийдуть назовні інформації, зв'язані з безпекою країни. Президент виявив переконання, що конгресові комісії та Департамент справедливості витягнуть потрібні конеквенції із переданих їм інформацій, тобто, якщо будуть підстави, то притягнуть винних осіб до відповідальності, але також запевняє, що не буде заповніна шкода безпеці країни. Факт, що президент Форд повідомив, що всі існуючі інформації в справі згодного планування атак будуть передані конгресовим комісіям і Департаментові справедливості запевняє, що не буде жадних спроб затягти цю справу, як це було в Ватергейтському аферію за президента Річарда Ніксона.

Рішення президента Форда повинні принести правильну розважку складній і дуже "делікатній" проблемі та доказати, що в Америці демократія існує і діє.

Микола Лещинський

## НА ЯКІ ПЛЯТФОРМИ ОБ'ЄДНУВАТИСЯ?

Українська преса принесла недавно заклик 8-ми українських організацій, об'єднаних в "Конференції Українських Ці і тральних Академічних Професійних Товариств" у ЗСА п. н. "В інтересі українського народу". Крім різних обґрунтованих і прийнятливих для всіх міркувань цього заклику до об'єднання українських політичних сил, що діють в країнах західного світу, треба звернути увагу на четвертий пункт заклику, а саме: "Державний Центр Української Народної Республіки, як ексклюзивний переміник тої влади, що — з волі народу — діяла на рідних землях України, повинен стати тим осередком, що в ньому завершитись мала б консолідація українських політичних середовищ на еміграції".

Така ясна і беззаперечна думка, висловлена представниками дуже поважних українських організацій, повинна зустрітись з апрохатою і признанням величезної більшості українців у західному світі. Ці з особливим признанням для авторів заклику завоювали ширини Державного Центру УНРРеспубліки в еміграції. Вона виспикала вже відповідні коментарі, які зводяться до одного: під тиском громадської думки консолідація на базі Державного Центру УНРРеспубліки не станеться, ми закликаємо українське громадянство дати Державному Центру підтримку в людях і в матеріальних засобах? Бо ж ясно, що організації, об'єднані в Конференції, мають досить визначних осіб і досить матеріальних засобів, щоб дуже солідно підтримати працю органів Державного Центру.

Чи не тиском громадської думки керувався також д-р Зенон Горюдський у своїй статті в "Свободі" з 29 травня п. н. "Сильна платформа — єдиний шлях до об'єднання"? Д-р З. Горюдський належить до визначних діячів ОУН (меліниківців), яка, належачи до УНРади, перебуває в опозиції. Я особисто дуже позитивно оцінюю згадану статтю, бо в ній автор уживав далеко "лагіднішого" тону, ніж у своїх різних попередніх виступах.

Правда, і в цій статті говориться про якість "антидемократичні витівки на 7-й сесії УНРади" та вживається ще інших "критичних" висловлювань, але вже більше те, що автор так закликає до об'єднання (теж на базі Державного Центру УНРРеспубліки) і признає, що "за сьогоднішній стан всі повсюди вини і відповідальності" — це вже великий поступ. Отже, можна і треба розмовляти про приєднання консолідації, бодей у рамках нинішньої УНРади, поширюючи її дію на тих, що перебувають поза УНРадою. Але — на якій платформі?

Д-р Горюдський говорить про "приєднання платформі з 1948 року" (Закінчення на стор. 5-й)

Василь І. Гришко

## ЧАС НА ПЕРЕГЛЯД І ЧАС НА ЗМІНИ

(Порядком дискусії)

Чи ж не тому спітала нас і недолі під Полтавою? Бо наш іпний гетьман був настільки заклопотаний самою зовнішньою — політичною комбациєю союзу з шведом, що цілком не дбав про те, щоб своєчасно й відповідно змобілізувати для боротьби свій народ.

Нарешті — чи ж не тому змарнували ми й динамічний потенціал великої революції? Бо, замість осідлати революційну стіжку свого народу для здобуття своєї державної незалежності, наші вожді шукали опіра для неї передусім у союзних — то на Заході, то на Сході. Що ж найгірше було в усіх цих нашіх зовнішніх орієнтаціях протягом усієї історії, так це те, що вони завжди ділили нас самих на різні, протилежні своїм орієнтаціям, табори, які в союзних з різномірними зовнішніми силами воювали самі між собою і ніколи вдалася силі нашої нації та її слава націю.

Що ж до наших союзів із зовнішніми силами, то актом історії є те, що одні із них не був для нашої нації корисним, а навпаки — всі вони були агубними, і все з однієї й тієї ж самої причини: через брак відповідної власної сили, яка єдино тільки й робить і всякий союз справді союзом, а не підлеглістю.

Цейтея про силу в самих собі, про свою внутрішню силу, як однієї національної євобистості, якої ми, на жаль, належно не вживали. — Поряд з іншими причинами, також і через свої ілюзії силі в союзних з іншими, зовнішніми силами. Звідси висновок: покінчити зі своїми ілюзіями щодо зовнішньої сили, визволитись від них і зрозуміти, що в свої власні сили.

Б. Українська внутрішня національна слабкість перед лицем загроз національному існуванню

Та коли мова про власні сили, то щодо них треба також не мати ніяких ілюзій і бачити їх тільки такими, якими вони є справді, а не уявляти їх там у своїй уяві про себе. І тут перед нами постає проблема — усвідомлення справжньої суті свого національного буття, справжнього стану національної євобистості свого народу, справжніх меж і обмежень її спроможностей, отже, її сил і її слабкості, в певний час і в певній ситуації.

Я вже згадував про національну недорозвиненість нашої нації через те, що більше не довелося пожити до тривалого історичного періоду справді незалежної державної життя, у якому тільки й формуються народи в повноцінну, внутрішню

Маріян Кош

## НАУКОВЦІ І СОЛІДАРІЗАЦІЯ

Питання, чи українець громадянському бутті — індивідуаліст, чи групово діяч, групово мисляча одиниця — мабуть не є достатньо засвоєним громадянською й тому вносить непотрібну плутанину: при інтерпретації думок, дискусій над діяльністю активістичних одиниць, зустрічаємося з епітетами "наполеончик", "непідпорядкований індивідуаліст" та ін. А вже чи не всі неуспіхи приписують індивідуальному мисленню та роздрібності.

Залишаючи на боці особи, що по своїй природі є антигромадські, бунтарські, непогамовані критиками — негатори, все таки треба устійити, чи українці індивідуалісти, чи групово орієнтовані нація.

Вживаючи мову щоденних слів, буденні їх сила, творять фрази. Мені, однак, потрібно попередити читача, аби він не дозволяв собі легковажно, мимовільно, емоційно проסקувати думки.

У сучасній ситуації нашого розсілення, а перш усього — майже лаявний навал на історичне українство, коли чітко зайнято фронт, а "прител" східністю ілюзорної принази розскажує і відвертають нашу культурну увагу до готовості, — вилінується серйозна проблема виправданості дії не тільки в оборону української державності, але і багатомірності, аби неутралізувати стійкість і в тизу українсько-лявівні.

Висловлені тут думки "не б'ють у дзвони на тривогу", і не звернені вони до ширшого громадянства.

Для прогнозування процесів і моделювання застріпного нам потрібно вибути накийеного комплексу українського індивідуалізму. Українець — це людина групи, він діє серед вибраної групи, а його діяльність узаляженість від того, наскільки провідна особа групи.

Чи з факту зменшення українців поза Україною в СРСР не вважаючи на постійні збільшення їх переселення з України), мабуть це більш близька. До речі, це переселення відбувається також "добровільно" — примусом, переважно в різні країни Російської Федерації, і українці при цьому виявляють охочість податливості.

Треба також відзначити і особливу схильність українців інтегруватися в російський централістично — бюрократичний системі кар'єризму на всіх ступенях службової ієрархії.

Під час таких зібрань учасники мають нагоду знавув усвідомити, що новачне у країнах — це вже не якийсь літературний чи тільки фольклорний рух інтелегентів, відірваних від ґрунту. Ні, це вже велика жива нація з власними державницькими структурами, давними і новачними.

Підкреслюю: з власними державницькими структурами...

Науковцям і студентам історії та політичних наук достеменно, що такі давні зформовані нації як англійська, французька, голландська чи американська розвивалися головним чином в рамках власних державних структур. Іхній націоналізм проявлявся політичними й економічними процесами і заходами.

Навіть ізраїльський народ, живучи у діаспорі-розсіленні, зумів зберегти себе, як окрему націю, не так завдяки своїм релігійно-культурним

думкам, слів і діл спільно шукати і знайти орієнтаційні знаки, потрібні для всіх нас.

З цього погляду, велику конструктивну роль відіграють святкові збори, що їх організовуємо з приводу історичних роковин, у пошану окремим діям та державницьким актам.

Під час таких зібрань учасники мають нагоду знавув усвідомити, що новачне у країнах — це вже не якийсь літературний чи тільки фольклорний рух інтелегентів, відірваних від ґрунту. Ні, це вже велика жива нація з власними державницькими структурами, давними і новачними.

Навіть ізраїльський народ, живучи у діаспорі-розсіленні, зумів зберегти себе, як окрему націю, не так завдяки своїм релігійно-культурним

Роман Ракхманний

## НАШ СПІЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЦЬКИЙ ДОГОВІР

Спостерігаючи кожен раз щоденну громаду українців молодого, середнього і старшого віку, що збирається в кожному народному українському домі, здивненому працю українських рук, кожен знову пригадує собі вдовістину: людина — це суспільне, громадське створіння. У хвилини радості і в хвилини смутку, в час успіху і в час тривоги люди сходяться разом, щоб очима, думками, почуттями і фізично діткнувшись один одного, таким чином зміцнитися громадянською енергією.

Бо наодинці людина ледве чи спроможна витримати небуденну радість, небуденне горе або небуденну тривогу.

А ми саме переживаємо тяжкі, тривожні часи. І всі ми відчуваємо сьогодні велику тривогу за долю України та за майбутнє людської української роду. Напевно багато є таких поміж нас, що хочуть дізнатися

не знайшов свого власного українського шляху до власної української мети?

Відчуваючи цю тривогу, ми водночас розуміємо, що самотужки ніхто не спроможний дати розсудливої відповіді на це бентежне запитання.

Кожен із нас окремо відчуває бентежність людства сучасної епохи.

Кожен з нас відчуває, що українці захопили у свій вір вселюдське бентежність, безпартійність, вселюдське лагання принципів і вселюдський нахил до релативізму у кожній галузі життя.

І кожного з нас лякає те, що наші власні керівні установи не дають нам відповіді на певні запитання щодо нашого індивідуального і громадського життя.

Черква наша — в усіх трьох її видах: православно-католицькому і євангелістичному — переживає труднощі і болю асесвітньої церкви усіх її форм. Тому і з боку Церкви ми не чуємо виразного слова, яке б спасало нас із морської глибини вселюдської тривоги.

Внаслідок безперервних ворожих ударів по самих основах української політичної думки послабилися й інші політичні центри. Недоречна і зайва партійність роз'їс

тлі центри з нутра.

Наше громадське життя слабіє під тиском асиміляційних програм різних держав, що силкуються відтягнути молодь від української справи.

Саме наша молодь найбільшою мірою перебуває під тиском супротивних впливів, що дмуть із різних середовищ — чужих і своїх. Ця молодь виноситься в іншомовних середовищах країн українського поселення. Виростає вона у суспільствах, що від двох десятиків років розкладаються морально, соціально, культурно і політично. Нічого дивного, що серед української молоді знайшли відлук ідеологічно — сектантські програми: троцькізм, маоїзм, псевдосоціалізм і анархізм.

У цілому, можна сказати: якщо будь-коли існувала криза розвитку і зберігання української самотужності, то ця криза є тепер. Ми — її глядачі, ми — її співучасники і ми — її співтворці, свідомі чи невідомі.

Знаючи або принаймні відчувачи оту тривожну ситуацію, ми скорисаємо разом для того, щоб численною громадою, численними іскрами наших думок і душ здіяти нашу особисту і національну енергію. Щоб у хвості

думок, слів і діл спільно шукати і знайти орієнтаційні знаки, потрібні для всіх нас.

З цього погляду, велику конструктивну роль відіграють святкові збори, що їх організовуємо з приводу історичних роковин, у пошану окремим діям та державницьким актам.

Під час таких зібрань учасники мають нагоду знавув усвідомити, що новачне у країнах — це вже не якийсь літературний чи тільки фольклорний рух інтелегентів, відірваних від ґрунту. Ні, це вже велика жива нація з власними державницькими структурами, давними і новачними.

Навіть ізраїльський народ, живучи у діаспорі-розсіленні, зумів зберегти себе, як окрему націю, не так завдяки своїм релігійно-культурним

(Продовження буде)



## ПРОТОКОЛ

НАРАД ЗАСІДАННЯ ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, який відбувся в п'ятницю 25-го квітня 1975 року в приміщенні Головної Канцелярії в Джерзі Сіті.

В засіданні взяли участь: головний передсідник Йосип Діонісій, заступник головної передсідниці д-р Іван Філіс, головний директор для Канади сен. Павло Юзик, заступник головної передсідниці Марія Душин, головний секретар Володимир Сохан, головний касир Уляна Дячук, головний організатор Степан Гавриш і головний редактор Антон Драган. Присутні на цьому засіданні були: головний контролер м-р Іван Винник і головний радник проф. Тарас Шмагала.

### 1. ВІДКРИТТЯ НАРАД

Головний передсідник відкрив нараду засідання о год. 3:15 по полудні та відчитав пропонування порядку наради, який одностайно прийнято після його висвітлення, що цей порядок наради не передбачає звітів всіх членів Головного Екзективного Комітету за викомом звіту головного касира про інвестиції, які вимагають апробати.

#### Порядок наради:

1. Відкриття наради.
  2. Затвердження протоколу попереднього засідання Головного Екзективного Комітету.
  3. Звіт.
  4. Огляд стану Допоміжної-Корпорації Української Будівлі.
  5. Різне.
  6. Закриття наради.
2. ЗАТВЕРДЖЕННЯ ПРОТОКОЛУ ПОПЕРЕДНЬОГО ЗАСІДАННЯ ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ

На внесок заступника головної передсідниці, що його підтримала заступниця головної передсідниці, затверджено одностайно протокол попереднього засідання Головного Екзективного Комітету з 6-го січня 1975 року.

### 3. ЗВІТИ

Головний касир Уляна Дячук поінформувала про наступні інвестиційні кроки, що їх вона зробила, згідно з рішучими рішеннями чи рекомендаціями Головного Екзективного Комітету:

#### Бонди, які дозріли і бонди продані:

210 <sup>M</sup> Tennessee Gas Transmission 3 1/2 % 1st Mtg. Pipeline Bds. due 2/1/75	\$210,000.00
60 <sup>M</sup> Jamaica Water Supply Co. 2 7/8 % Series "C" due 3/1/75	60,000.00
50 <sup>M</sup> Texas Electric Service Co. 2 3/4 % due 3/1/75	50,000.00
83 <sup>M</sup> N.J. Highway Authority due 1/1/88 3 1/2 % @ \$82.50	68,267.50

#### Закуплено бонди:

70 <sup>M</sup> Niagara — Mohawk Power Co. 10.2 % due 3/1/2005 @ \$100.00	\$70,000.00
---	-------------

#### Удільно гіпотечні позички:

1037 Rt. #568 Robeson Twp. Berks County, Pa.	\$11,500.00
1038 249 West 64th Avenue, Philadelphia, Pa.	12,000.00
1039 94 Brandt Place, Bronx, N.Y.	33,000.00
1040 419 Pearl St., Burlington, Ont.	75,000.00

#### Продано реальність:

94 Brand Place, Bronx, N.Y. (Sales price \$43,000.00)	\$32,622.98
---	-------------

#### Закуплено банкові депозитні грамоти:

30 days — 6 1/2 % — 2/11/75 — Royal Bank of Canada	\$65,000.00
32 days — 6 1/4 % — 3/13/75 — Royal Bank of Canada	65,000.00
60 days — 6 1/4 % — 4/14/75 — Royal Bank of Canada	65,000.00

На пропозицію заступника головної передсідниці, що її підтримав головний секретар, одностайно апробовано інвестиційні кроки, про які звітувала головна касирка.

Головний секретар не мав нічого нового до звітування. Головний організатор поінформувала, що протягом трьох перших місяців членської кампанії 1975 р. приєднало 706 нових членів, а вже в квітні наспіли до Головної Канцелярії 142 нові аплікації. Загальні Збори відбулися, згідно з планом, 21 Окрута, в яких обрано нові Окружні Управи. У восьми Округах були обрані нові особи на пости голів. На запит головної організаторки, головний секретар висловив стан організування нового Відділу УНСоюзу в Орландо, що його старатися заснувати союзний діяч з Нью-Йорку Степан Ковальчук.

Заступниця головної передсідниці поінформувала, що йдуть старання в тому напрямі, щоб посвячення — відкриття пам'ятника Лесі Українки на Союзівці відбулось осінню цього року, який є Міжнародним Роком Жінки.

Головний директор для Канади подав короткий звіт про відвіду 6-го квітня наради Канадського Представництва, на яких обговорювалося справа бюджету для Представництва та видання пропам'ятної книги про УНСоюз в Канаді. Він теж поінформувала, що обласний організатор Василь Дідюк склав на цих нарадах заяву, що він зрештучує з посту обласного організатора після закінчення десяти років служби. На запитання головної касирки, яке було домовлення між обласним організатором Василем Дідюком та головним директором для Канади і головним передсідником, обидва члени Головного Екзективного Комітету потвердили, що обласний організатор погодився на їх пропозицію працювати від 1-го березня 1975 року за таку саму платню і інші бенефіти, як досі, за викомом коштів подорожі та інших організаційних витрат.

Заступник головної передсідниці, головний передсідник і головний редактор заявили по черзі, що вони не мають нічого нового до звітування, і тоді приступлено до обговорення чергової точки наради.

### 4. ОГЛЯД СТАНУ ДОПОМІЖНОЇ КОРПОРАЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ БУДІВЛІ

Головний передсідник склав звіт з поїздки разом із заступником головної передсідниці до Чикаго в справі гіпотечної позички від Українських Кредитових Кооперативів, що її може одержати УНСоюз за посередництвом Централі

## Нормалізуються відносини між Католицькою Церквою і комуністичним урядом в Польщі

Варшава. — В кореспонденції з Варшави, поміщеної в „Нью-Йорк Таймс“ з 9-го червня ц. р., говориться, що відносини між ієрархією Польської Католицької Церкви і комуністичним урядом чимраз більше нормалізуються. Центральний Комітет комуністичної партії Польщі прийшов, мовляв, до переконання, головно після того, як Едвард Герчик перебрав владу, що між офіційною владою, яку держать в своїх руках комуністи, і другою найбільшою силою в Польщі — Католицькою Церквою, мусить наступити мирне співжиття для обох сторін. Міністер віросповідання в теперішньому уряді Казімеж Каколь, який приїхав з офіційними відвідинками до Німеччини, заявив в тій справі становище, заявляючи, що „ми визнаємо Церкву, не зв'язану на те, чи її любимо чи ні. Як довго польський народ бажає собі Церкву, так довго ми (уряд) гарантуватимемо Церкві існування“, — говорив Каколь. В кореспонденції „Нью-Йорк Таймс“ при тому відмічується, що помімо 30-літнього урядового тиску і безперервного комуністичного алаудування 80 відсотків поляків фактичними визнаваннями ре-

лігії і масово відвідують храми Божі в неділі і свята. В кореспонденції пригадується, що в липні минулого року офіційні чинники Ватикану розпочали з міністром Коколем розмови в справі нормалізації й есентуального нав'язання дипломатичних зв'язків Ватикану з Варшавою. Переговори в тій справі відіграв чинник Ватикану Архієпископ Людвік Поджиджі. Були побоювання, що Варшава захопе піти понад головні польського спискувати, особливо проти волі прихильників кардинала Стефана Випшиньського. Однак остання заява Каколя в тій справі не залишає сумніви, що Варшава бажає шукати розв'язки у спілці з Церквою. „Я не маю жадних надій, заявив Каколь, що ми можемо по-небудь зробити з Ватиканом без еспископату. Церковні влади в Польщі стоять з дуже близьких зв'язках з народом“.

Помімо заяв міністра віросповідання, сам кардинал С. Випшиньський і польський еспископат ставлять пошудо до цього „лібералізованого підходу“ уряду дуже скептично і закликає вірних, щоб вони не дали увести себе в блуд комуністичною пропагандою.

Українських Кооператив ЗСА (ЦУКА). У висліді проведених переговорів від ЦУКА наспіло писмо за підписами президента Дмитра Григорчука і віцепрезидента Роксолія Гарасимів із пропозицією позички на суму \$5,000,000 на один рік за 8% річно. Після відчитання цього листа — пропозиції Головного Екзективного Комітету одностайно вирішив на внесок заступника головної передсідниці, що його підтримала заступниця головної передсідниці, прийняти умови пропонування позички і вислати відповідного листа з повідомленням про прийняття пропозиції та планом процедури для оформлення цієї гіпотечної позички. Головний Екзективний Комітет також одностайно схвалив затіснити співпрацю із Центральною Українською Кооперативу у ділянках господарсько-фінансовій та суспільно-громадській.

Головний передсідник здав звіт про приходи і видатки Української Будівлі та накреслив бюджет господарювання Будівлі у теперішнім станом знайшлися приміщення. Опісля він поінформував про переговори відносно винайму 30,000 квадратних стіл приміщення для Відділу Освіти міста Джерзі Сіті, як також про інших кандидатів, зацікавлених винаймом приміщення в Українській Будівлі.

Окремо зреферував головний передсідник перебіг переслухання арбітражу в справі вимаганням контрактором додаткових коштів будови Української Будівлі, стверджуючи, що відбуті переслухання наслідують цю справу в користь УНСоюзу.

На пропозицію головної касирки, що її підтримав заступник головної передсідниці, одностайно вирішено збільшити суму позички УНСоюзу для Допоміжної Корпорації Української Будівлі на \$8,500,000.00.

### 5. РІЗНЕ

Головний організатор поінформувала, що досі до Головної Канцелярії наспіло 147 аплікацій на стипендії. На пропозицію гол. секретаря, яку одностайно прийнято, вирішено, що на Стипендійній Комісії реферуватиме справи аплікантів на стипендії головний касир. Головний контролер м-р Іван Винник висловив пораду, щоб не признавати студентам стипендій на малі суми по \$100, тільки розділяти признаку суму на стипендії на 15 стипендій по \$1,000 кожна. Головний передсідник запропонував і цю пропозицію підтримав заступник головної передсідниці, щоб членами щорічної Стипендійної Комісії були всі члени Головного Екзективного Комітету, д-р Богдан Гнатюк від Головної Контрольної Комісії та проф. Тарас Шмагала від Головної Ради. Цю пропозицію одностайно апробовано. Вирішено теж одностайно скликати засідання Стипендійної Комісії на неділю, 18-го травня, годину 2.00 по полудні, на Союзівці.

Узгідно теж, що річне засідання Головного Уряду УНСоюзу буде започатковане церемонією перед пам'ятником Тараса Шевченка на Союзівці, що щорічний наради будуть присвячені 100-річчю українського поселення в Америці та 200-річчю існування ЗСА, і що спільна вечерея — прийняття для учасників наради та запрошених колишніх головних урядовців і гостей — їхніх дружин, або мужів, відбудуться у четвер 23-го травня і буде попереджена коктейлем о год. 6.30 вечора. Вирішено теж подбати про зроблення спільної знімки нового Головного Уряду УНСоюзу. На пропозицію головної секретарки, що її підтримала головний касир, схвалено розіслати всім членам Головного Уряду друковані звіти не пізніше, як 10-го травня.

На запит головної передсідниці про успішність праці обласних організаторів дав вичерпне висвітлення про висліді праці Василя Дідюка і Василя Оріховського головний організатор Степан Гавриш, ілюструючи його статистичними даними членських кампаній бачуючого та попередніх років. Він теж ствердив потребу устаткування об'єзків обласних організаторів та вимог до обласних організаторів присвячувати більше уваги самій організаційній праці, в якій вони самі повинні б придбати щомісяця по 10 нових членів. Гол. передсідник висловився за тим, щоб обласні організатори вели свою працю більше планово, щоб їх працю постійно контролював головний організатор, і щоб обласним організаторам давати більше порад і допомоги в їх плануванні праці та її виконанні.

### 6. ЗАКРИТТЯ НАРАД

Ствердивши вичерпання всіх точок прийнятого порядку наради, головний передсідник закрив засідання о год. 5.30 по полудні.

Володимир Сохан  
головний секретар

## Сиген Іванців... (Закінчення з 1-ої стор.)



У підготовці до своїх нових обов'язків обласного організатора УНС, головний радник С. Іванців основно поспілкувався з працею в Головній Канцелярії УНС та у „Свободі“, щід час відвідів в якій і зроблено цю фотознімку. Сидять (ліва): ред. Зенон Снялик, головний радник і обласний організатор Сиген Іванців та головний організатор Степан Гавриш.

Інської Студією Молоді Міхновського (ТУСМ) та Союзу Українських Студентських Товариств Америки (СУСТА). Від 1973 року, С. Іванців очолює СУСТА на пості президента і є членом політичної ради УККА з рамені цієї крайової студентської організації. В 1972 році, з ініціативи С. Іванцева, був створений Студентський Комітет Оборони Українських Політичних В'язнів, який пізніше перетворено в Комітет Оборони Валентина Мороза з осідком у Вашингтоні. В початковій стадії акції оборони українських політичних в'язнів С. Іванців був звільнений із студії на один семестр, присвячуючи весь свій час для справ зв'язаних з цією акцією. До минулого квітня він очолював спільно з Андрієм Міхняком Комітет Оборони Валентина Мороза, уступаючи з цього посту, щоб присвятити більше часу у справах СУСТА.

Минулого року С. Іванців, який від народження є членом 234 Відділу УНСоюзу, репрезентував цей Відділ на Конвенції УНСоюзу у Філадельфії, що йому уможливила попереду Конвенція в Клівленді в 1970 році, зняючи вік делегата з 24 до 21. Починаючи працю обласного організатора в УНСоюзі С. Іванців планує акористати свій досвід інтенсивної праці в молодечих і студентських організаціях, як рівнож свої широкі зв'язки із студентами та молодими професіоналістами. „Мой головним завданням — це донести до свідомості молодого покоління вартість життєвого забезпечення та приналежності до УНСоюзу, нашої найбільшої організації у вітчизняному світі“.

С. Іванців починає працю в терені вже з початком наступного тижня, і ройшовши інтенсивний вишкіл в Головній Канцелярії УНСоюзу під наглядом головної організаторки Степани Гавриш та інших членів Головного Екзективного Комітету.

## УВАН ВІДЗНАЧАЄ... (Закінчення з 1-ої стор.)

Разом з НТШ вже були влаштовані великі конференції, а також УВАН і НТШ співпрацюють на відтинку підготовки до відзначення 200-річчя Американської Незалежності і 100-річчя українського поселення в ЗСА. Втримув УВАН контакти з американськими вченими, головню на полі історії, літератури та мови. Чимало американських вчених користуються з багатого архіву і бібліотеки УВАН, а деякі є також членами УВАН.

Управа звертає увагу на те, щоб членами УВАН ставали молодші українські американські науковці, і заходи в цій справі мають значні успіхи. Близько половини членів УВАН під теперішню пору — це вже молодші українські науковці, які безпосередньо пов'язані з американським науковим життям. Головну увагу керівництво УВАН звертає на розбудову архіву та бібліотеки. На сьогодні архів УВАН нараховує понад 200,000 одиниць, а бібліотека понад 50,000 книжок з окремим відділом періодиків, серед яких є унікальні збірники. Архів і бібліотека є до повної диспозиції українських і неукраїнських вчених.

## Інж. Іван Мокрієвський... (Закінчення з 1-ої стор.)

ят Товариства Інженерів України.

Після запитів, дискусій та ухвалення абсолютної уступлячої управи, інж. З. Салевич, голова Номінаційної комісії, подав до відомо вислід листового голосування на керівні та контрольні органи ТУІА. На голову Т-ва перебрано інж. І. Мокрієвського, а до управи таких членів: інж. Р. Гавриляк, інж. Ю. Гончаренко, інж. З. Гловач, д-р Каралінка, інж. С. Прошок та інж. Р. Форостина.

Із попередньої каденції залишаються в управі: інж. Д. Мосора — Франке, інж. М. Боревич, інж. Р. Галібей, інж. С. Змий та інж. В. Медуха.

До Контрольної комісії обрані: інж. М. Гнатейко, інж. Зявля, інж. О. Леськів та інж. В. Мисак.

До Товариського Суду ввійшли: інж. С. Іванців, арх. Б. Котис, д-р Л. Курило, інж. С. Филипович, інж. Нестор Шуст.

До Комісії Фонду Допомоги і Праці обрані: інж. Р. Булик, інж. М. Ільків та інж. В. Мак.

Загальні Збори вибрали

## СІ-АЙ-ЕЙ ЗАНИМАЛОСЯ НЕЛЕГАЛЬНОЮ ДІЯЛЬНІСТЮ — ТВЕРДИТЬ КОМІСІЯ РОКЕФЕЛЛЕРА

Вашингтон. — Заявляючи, що хоча велика більшість діяльності Центральної Розвідної Агенції (СІ-АЙ-Ей) на терені ЗСА була легальною, то очолювала Віцепрезидент Комісія у своєму 299-сторінковому звіті, опублікованому у вівторок, 10 червня, все одно підтвердила, що СІ-АЙ-Ей таки порушувало свій власний статут веденням розвідної діяльності в самій Америці. Ця функція належить до Еф-Би-Ай. Після 5-місячного перегляду закидів проти СІ-АЙ-Ей, Комісія Рокфеллера прийшла до переконання, що хоча ця нелегальна розвідка діяльність не була так широко поширена, як твердили деякі газети, то таки були проведені акції, які були протизаконні, порушували права поодиноких американців та виявляли „неправильні офіційні ситуації“. Звіт також підтверджує, що деякі президенти в минулому ставили для цієї розвідної агенції не зовсім правильні вимоги.

Комісія Рокфеллера, яка складалася з 8 членів, рекомендує, щоб президент Джеральд Форд вніс законопроект, яким Конгрес створив би Спільну Комісію для справ розвідки, яка в майбутньому мала б більший нагляд над діяльністю всіх розвідних агенцій, тобто не ребрала б функції, які досі виконують Комісії для збройних сил в обох Палатах Конгресу. Звіт також пропонує, щоб не тільки законодавча частина федерального уряду скріпила свій нагляд над діяльністю СІ-АЙ-Ей, але також і виконавча частина й тому рекомендує, щоб Президентська Дорада Рада для справ закордонної розвідки мала право нагляду над діяльністю Центральної Розвідної Агенції.

Щодо самих закидів порушення статуту веденням розвідної діяльності на терені ЗСА, то Комісія Рокфеллера підтвердила, що протягом кількох років, аж до 1973-го року, працівники СІ-

Ай-Ей нелегально відкривали листи, які приходили із Советського Союзу, або йшли до СССР, нелегально збирали інформацію та документи про американських громадян і організації, які не погоджувалися з політикою Уряду, інсталивали підслуховні апарати до телефонів співробітників СІ-АЙ-Ей яких підозрювали в можливій зраді, та перевели кілька атомів до помешкань цих підозрюваних співробітників. Крім того, деякі працівники СІ-АЙ-Ей інфільтрували організації, які виступали проти політики Уряду, а також нелегально стежили за виборчою кампанією кількох законодавців, здаючи звіти із тасмних нарад виборчих комітетів цих кандидатів. Ці нелегальні акції СІ-АЙ-Ей були поширені найбільше в час протестів проти вшпання ЗСА у війну в Індокитаю.

Комісія Рокфеллера також стверджує, що медичний персонал СІ-АЙ-Ей нелегально допомагав у виготовленні звіту про Данієла Елленберга, викрадача так званих „Пентагонських документів“. Але Комісія заявила, що не знайшла жадних доказів, що СІ-АЙ-Ей було причетне до Вотрегейтської афери та до спроб заляти її. Не знайшла Комісія також жадних доказів, що працівники СІ-АЙ-Ей були причетні до атентату на президента Джона Ф. Кеннеді, як це твердять деякі ліні крути.

Звіт Комісії виявив, що колишній президент Річард Ніксон вимагав і дістав від СІ-АЙ-Ей тасмні документи, зв'язані з висадкою американських військ у Лівані за президентури Двайта Д. Айзенхауера, як також документи про невдачу інвазії на Кубу за президентури Джона Кеннеді та тасмні документи про В'єтнамську війну з часу президентури Ліндена Джонсона.

Щодо самих закидів порушення статуту веденням розвідної діяльності на терені ЗСА, то Комісія Рокфеллера підтвердила, що протягом кількох років, аж до 1973-го року, працівники СІ-

Ай-Ей нелегально відкривали листи, які приходили із Советського Союзу, або йшли до СССР, нелегально збирали інформацію та документи про американських громадян і організації, які не погоджувалися з політикою Уряду, інсталивали підслуховні апарати до телефонів співробітників СІ-АЙ-Ей яких підозрювали в можливій зраді, та перевели кілька атомів до помешкань цих підозрюваних співробітників. Крім того, деякі працівники СІ-АЙ-Ей інфільтрували організації, які виступали проти політики Уряду, а також нелегально стежили за виборчою кампанією кількох законодавців, здаючи звіти із тасмних нарад виборчих комітетів цих кандидатів. Ці нелегальні акції СІ-АЙ-Ей були поширені найбільше в час протестів проти вшпання ЗСА у війну в Індокитаю.

Комісія Рокфеллера також стверджує, що медичний персонал СІ-АЙ-Ей нелегально допомагав у виготовленні звіту про Данієла Елленберга, викрадача так званих „Пентагонських документів“. Але Комісія заявила, що не знайшла жадних доказів, що СІ-АЙ-Ей було причетне до Вотрегейтської афери та до спроб заляти її. Не знайшла Комісія також жадних доказів, що працівники СІ-АЙ-Ей були причетні до атентату на президента Джона Ф. Кеннеді, як це твердять деякі ліні крути.

Звіт Комісії виявив, що колишній президент Річард Ніксон вимагав і дістав від СІ-АЙ-Ей тасмні документи, зв'язані з висадкою американських військ у Лівані за президентури Двайта Д. Айзенхауера, як також документи про невдачу інвазії на Кубу за президентури Джона Кеннеді та тасмні документи про В'єтнамську війну з часу президентури Ліндена Джонсона.

Щодо самих закидів порушення статуту веденням розвідної діяльності на терені ЗСА, то Комісія Рокфеллера підтвердила, що протягом кількох років, аж до 1973-го року, працівники СІ-

Ай-Ей нелегально відкривали листи, які приходили із Советського Союзу, або йшли до СССР, нелегально збирали інформацію та документи про американських громадян і організації, які не погоджувалися з політикою Уряду, інсталивали підслуховні апарати до телефонів співробітників СІ-АЙ-Ей яких підозрювали в можливій зраді, та перевели кілька атомів до помешкань цих підозрюваних співробітників. Крім того, деякі працівники СІ-АЙ-Ей інфільтрували організації, які виступали проти політики Уряду, а також нелегально стежили за виборчою кампанією кількох законодавців, здаючи звіти із тасмних нарад виборчих комітетів цих кандидатів. Ці нелегальні акції СІ-АЙ-Ей були поширені найбільше в час протестів проти вшпання ЗСА у війну в Індокитаю.

Комісія Рокфеллера також стверджує, що медичний персонал СІ-АЙ-Ей нелегально допомагав у виготовленні звіту про Данієла Елленберга, викрадача так званих „Пентагонських документів“. Але Комісія заявила, що не знайшла жадних доказів, що СІ-АЙ-Ей було причетне до Вотрегейтської афери та до спроб заляти її. Не знайшла Комісія також жадних доказів, що працівники СІ-АЙ-Ей були причетні до атентату на президента Джона Ф. Кеннеді, як це твердять деякі ліні крути.

Звіт Комісії виявив, що колишній президент Річард Ніксон вимагав і дістав від СІ-АЙ-Ей тасмні документи, зв'язані з висадкою американських військ у Лівані за президентури Двайта Д. Айзенхауера, як також документи про невдачу інвазії на Кубу за президентури Джона Кеннеді та тасмні документи про В'єтнамську війну з часу президентури Ліндена Джонсона.

Щодо самих закидів порушення статуту веденням розвідної діяльності на терені ЗСА, то Комісія Рокфеллера підтвердила, що протягом кількох років, аж до 1973-го року, працівники СІ-

Ай-Ей нелегально відкривали листи, які приходили із Советського Союзу, або йшли до СССР, нелегально збирали інформацію та документи про американських громадян і організації, які не погоджувалися з політикою Уряду, інсталивали підслуховні апарати до телефонів співробітників СІ-АЙ-Ей яких підозрювали в можливій зраді, та перевели кілька атомів до помешкань цих підозрюваних співробітників. Крім того, деякі працівники СІ-АЙ-Ей інфільтрували організації, які виступали проти політики Уряду, а також нелегально стежили за виборчою кампанією кількох законодавців, здаючи звіти із тасмних нарад виборчих комітетів цих кандидатів. Ці нелегальні акції СІ-АЙ-Ей були поширені найбільше в час протестів проти вшпання ЗСА у війну в Індокитаю.

Комісія Рокфеллера також стверджує, що медичний персонал СІ-АЙ-Ей нелегально допомагав у виготовленні звіту про Данієла Елленберга, викрадача так званих „Пентагонських документів“. Але Комісія заявила, що не знайшла жадних доказів, що СІ-АЙ-Ей було причетне до Вотрегейтської афери та до спроб заляти її. Не знайшла Комісія також жадних доказів, що працівники СІ-АЙ-Ей були причетні до атентату на президента Джона Ф. Кеннеді, як це твердять деякі ліні крути.

Звіт Комісії виявив, що колишній президент Річард Ніксон вимагав і дістав від СІ-АЙ-Ей тасмні документи, зв'язані з висадкою американських військ у Лівані за президентури Двайта Д. Айзенхауера, як також документи про невдачу інвазії на Кубу за президентури Джона Кеннеді та тасмні документи про В'єтнамську війну з часу президентури Ліндена Джонсона.

Щодо самих закидів порушення статуту веденням розвідної діяльності на терені ЗСА, то Комісія Рокфеллера підтвердила, що протягом кількох років, аж до 1973-го року, працівники СІ-

Ай-Ей нелегально відкривали листи, які приходили із Советського Союзу, або йшли до СССР, нелегально збирали інформацію та документи про американських громадян і організації, які не погоджувалися з політикою Уряду, інсталивали підслуховні апарати до телефонів співробітників СІ-АЙ-Ей яких підозрювали в можливій зраді, та перевели кілька атомів до помешкань цих підозрюваних співробітників. Крім того, деякі працівники СІ-АЙ-Ей інфільтрували організації, які виступали проти політики Уряду, а також нелегально стежили за виборчою кампанією кількох законодавців, здаючи звіти із тасмних нарад виборчих комітетів цих кандидатів. Ці нелегальні акції СІ-АЙ-Ей були поширені найбільше в час протестів проти вшпання ЗСА у війну в Індокитаю.

Комісія Рокфеллера також стверджує, що медичний персонал СІ-АЙ-Ей нелегально допомагав у виготовленні звіту про Данієла Елленберга, викрадача так званих „Пентагонських документ











## Імпрези Рідної Школи в Асторії

Українська Школа при Парохії Чесного Хреста в Асторії, Н. Й. у свої навчальні плани виключає також і дії пов'язані з процесом виконання нашої мови. Так що учні школи бачимо в молодіжних організаціях Плати і СУМ-4, при престолі в церкві під час Служб Божих, а також і на великих сценах в хорі Молодого Духа та як декламаторів на українських імпрезах. Учні школи радо беруть активну участь в житті громади, в першу чергу тому що підготовку до цього дістають уже в дошкільно, в згодом в класах „Рідної Школи“, де особливу увагу звертається на мову і дикцію.

Гарне враження викликали учні в часі виконання програми концерту в пошану Тараса Шевченка, що відбулася в неділю 20-го квітня ц. р. Того дня о год. 2-й по підручній залі парохіяльного будинку заповнили батьки учнів, які під проводом директори школи Н. Хоманчук та учительки Нестерчук, М. Михайлів, Л. Вільшук, М. Олівець, В. Хоманчук і Хр. Гентіш усталися біля портрета поета. Концерт започатковано „Заповітом“, який під диригентурою Н. Хоманчук відігравали всі учні на два голоси, при виразній вимові слів. Описи слухалися точки програми, яка поспішувалася із виступами старших учнів.

Першу частину концерту передала М. Олівець із дитячої дошкільної і учнями нижчих класів. Під її проводом діти відігравали пісні „Покліся тобі Тарасе“, „Маленькі наші воєни“, „Садок вишневий“, „Разом діти України“, перелітуючи пісні декламаціями віршів поета. Старші учні виконали другу частину програми, яку складало із захальної творчості Шевченка.

Цю частину попередили три короткі реферати. Учениця 8-го класу Р. Волосенко подала біографію поета. Н. Хоманчук навістила соціальні і політичний стан України в XIX столітті, та причини заслання Шевченка, а М. Нестерчук порівняла захальну творчість Шевченка із творчістю сучасних поетів в Україні. Після доповіді слі-

дували декламації учнів 6-го класу „До Основ'яненка“ й іспеціація „Розрита могила“. Відтак на тлі хору, який виконав двоголосні пісні „Рече та стогне Дніпр широкий“, „Сонце заходить“, „Золоте моє“, „Могіла“, учні 7-го класу виконали вірші з часів перебування поета на заслання: „Ой три шляхи“, „Байрак“, „Думи мої“, „Мені однаково“, „В термі ти несишся мені“, „В казематі“, а учні 8-го класу виконали вірш декламацію „Лічу в севолі дні й ночі“. Концерт закінчено відпіванням національного гімну.

Учні декламують, виголосили вірші гарною вимовою та доброю дикцією. На особливу увагу заслуговують рід Копца, Мотря Прощак, Чесня Павлик, Соня Панчич, Леся Плескун, Ірця Наконечна, С. і Я. Дедик, Славо і Я. Михайлів, Орест Віток, Ігор Галатинський і Стриг Сніж, учасники підготовчої класу.

Протягом шкільного року „Рідна Школа“ влаштувала імпрез. В міській гуртці в гостинні св. Миколая, відбувається концерт коляд, „Ой діти України“, в травні відзначається День Матері, в грудні відбувається під час якої виконавцями програми є діти дошкільної й нижчих класів. Крім того вчителі не забувають і про історичні події — 1-го листопада, 22-го січня і т.д.

Високий освітній рівень викладачів, що „Рідна Школа“ в Асторії є однією з найкращих шкіл українознавства. Школа відзначається високою кваліфікацією педагогічних кадрів та вмістом адміністративної роботи. Учень школи 8-го класу Р. Волосенко подала біографію поета. Н. Хоманчук навістила соціальні і політичний стан України в XIX столітті, та причини заслання Шевченка, а М. Нестерчук порівняла захальну творчість Шевченка із творчістю сучасних поетів в Україні. Після доповіді слі-

дували декламації учнів 6-го класу „До Основ'яненка“ й іспеціація „Розрита могила“. Відтак на тлі хору, який виконав двоголосні пісні „Рече та стогне Дніпр широкий“, „Сонце заходить“, „Золоте моє“, „Могіла“, учні 7-го класу виконали вірші з часів перебування поета на заслання: „Ой три шляхи“, „Байрак“, „Думи мої“, „Мені однаково“, „В термі ти несишся мені“, „В казематі“, а учні 8-го класу виконали вірш декламацію „Лічу в севолі дні й ночі“. Концерт закінчено відпіванням національного гімну.

Учні декламують, виголосили вірші гарною вимовою та доброю дикцією. На особливу увагу заслуговують рід Копца, Мотря Прощак, Чесня Павлик, Соня Панчич, Леся Плескун, Ірця Наконечна, С. і Я. Дедик, Славо і Я. Михайлів, Орест Віток, Ігор Галатинський і Стриг Сніж, учасники підготовчої класу.

Протягом шкільного року „Рідна Школа“ влаштувала імпрез. В міській гуртці в гостинні св. Миколая, відбувається концерт коляд, „Ой діти України“, в травні відзначається День Матері, в грудні відбувається під час якої виконавцями програми є діти дошкільної й нижчих класів. Крім того вчителі не забувають і про історичні події — 1-го листопада, 22-го січня і т.д.

Високий освітній рівень викладачів, що „Рідна Школа“ в Асторії є однією з найкращих шкіл українознавства. Школа відзначається високою кваліфікацією педагогічних кадрів та вмістом адміністративної роботи. Учень школи 8-го класу Р. Волосенко подала біографію поета. Н. Хоманчук навістила соціальні і політичний стан України в XIX столітті, та причини заслання Шевченка, а М. Нестерчук порівняла захальну творчість Шевченка із творчістю сучасних поетів в Україні. Після доповіді слі-

дували декламації учнів 6-го класу „До Основ'яненка“ й іспеціація „Розрита могила“. Відтак на тлі хору, який виконав двоголосні пісні „Рече та стогне Дніпр широкий“, „Сонце заходить“, „Золоте моє“, „Могіла“, учні 7-го класу виконали вірші з часів перебування поета на заслання: „Ой три шляхи“, „Байрак“, „Думи мої“, „Мені однаково“, „В термі ти несишся мені“, „В казематі“, а учні 8-го класу виконали вірш декламацію „Лічу в севолі дні й ночі“. Концерт закінчено відпіванням національного гімну.

Учні декламують, виголосили вірші гарною вимовою та доброю дикцією. На особливу увагу заслуговують рід Копца, Мотря Прощак, Чесня Павлик, Соня Панчич, Леся Плескун, Ірця Наконечна, С. і Я. Дедик, Славо і Я. Михайлів, Орест Віток, Ігор Галатинський і Стриг Сніж, учасники підготовчої класу.

Протягом шкільного року „Рідна Школа“ влаштувала імпрез. В міській гуртці в гостинні св. Миколая, відбувається концерт коляд, „Ой діти України“, в травні відзначається День Матері, в грудні відбувається під час якої виконавцями програми є діти дошкільної й нижчих класів. Крім того вчителі не забувають і про історичні події — 1-го листопада, 22-го січня і т.д.

Високий освітній рівень викладачів, що „Рідна Школа“ в Асторії є однією з найкращих шкіл українознавства. Школа відзначається високою кваліфікацією педагогічних кадрів та вмістом адміністративної роботи. Учень школи 8-го класу Р. Волосенко подала біографію поета. Н. Хоманчук навістила соціальні і політичний стан України в XIX столітті, та причини заслання Шевченка, а М. Нестерчук порівняла захальну творчість Шевченка із творчістю сучасних поетів в Україні. Після доповіді слі-

дували декламації учнів 6-го класу „До Основ'яненка“ й іспеціація „Розрита могила“. Відтак на тлі хору, який виконав двоголосні пісні „Рече та стогне Дніпр широкий“, „Сонце заходить“, „Золоте моє“, „Могіла“, учні 7-го класу виконали вірші з часів перебування поета на заслання: „Ой три шляхи“, „Байрак“, „Думи мої“, „Мені однаково“, „В термі ти несишся мені“, „В казематі“, а учні 8-го класу виконали вірш декламацію „Лічу в севолі дні й ночі“. Концерт закінчено відпіванням національного гімну.

Учні декламують, виголосили вірші гарною вимовою та доброю дикцією. На особливу увагу заслуговують рід Копца, Мотря Прощак, Чесня Павлик, Соня Панчич, Леся Плескун, Ірця Наконечна, С. і Я. Дедик, Славо і Я. Михайлів, Орест Віток, Ігор Галатинський і Стриг Сніж, учасники підготовчої класу.

Протягом шкільного року „Рідна Школа“ влаштувала імпрез. В міській гуртці в гостинні св. Миколая, відбувається концерт коляд, „Ой діти України“, в травні відзначається День Матері, в грудні відбувається під час якої виконавцями програми є діти дошкільної й нижчих класів. Крім того вчителі не забувають і про історичні події — 1-го листопада, 22-го січня і т.д.

Високий освітній рівень викладачів, що „Рідна Школа“ в Асторії є однією з найкращих шкіл українознавства. Школа відзначається високою кваліфікацією педагогічних кадрів та вмістом адміністративної роботи. Учень школи 8-го класу Р. Волосенко подала біографію поета. Н. Хоманчук навістила соціальні і політичний стан України в XIX столітті, та причини заслання Шевченка, а М. Нестерчук порівняла захальну творчість Шевченка із творчістю сучасних поетів в Україні. Після доповіді слі-

дували декламації учнів 6-го класу „До Основ'яненка“ й іспеціація „Розрита могила“. Відтак на тлі хору, який виконав двоголосні пісні „Рече та стогне Дніпр широкий“, „Сонце заходить“, „Золоте моє“, „Могіла“, учні 7-го класу виконали вірші з часів перебування поета на заслання: „Ой три шляхи“, „Байрак“, „Думи мої“, „Мені однаково“, „В термі ти несишся мені“, „В казематі“, а учні 8-го класу виконали вірш декламацію „Лічу в севолі дні й ночі“. Концерт закінчено відпіванням національного гімну.

Учні декламують, виголосили вірші гарною вимовою та доброю дикцією. На особливу увагу заслуговують рід Копца, Мотря Прощак, Чесня Павлик, Соня Панчич, Леся Плескун, Ірця Наконечна, С. і Я. Дедик, Славо і Я. Михайлів, Орест Віток, Ігор Галатинський і Стриг Сніж, учасники підготовчої класу.

Протягом шкільного року „Рідна Школа“ влаштувала імпрез. В міській гуртці в гостинні св. Миколая, відбувається концерт коляд, „Ой діти України“, в травні відзначається День Матері, в грудні відбувається під час якої виконавцями програми є діти дошкільної й нижчих класів. Крім того вчителі не забувають і про історичні події — 1-го листопада, 22-го січня і т.д.

Високий освітній рівень викладачів, що „Рідна Школа“ в Асторії є однією з найкращих шкіл українознавства. Школа відзначається високою кваліфікацією педагогічних кадрів та вмістом адміністративної роботи. Учень школи 8-го класу Р. Волосенко подала біографію поета. Н. Хоманчук навістила соціальні і політичний стан України в XIX столітті, та причини заслання Шевченка, а М. Нестерчук порівняла захальну творчість Шевченка із творчістю сучасних поетів в Україні. Після доповіді слі-

дували декламації учнів 6-го класу „До Основ'яненка“ й іспеціація „Розрита могила“. Відтак на тлі хору, який виконав двоголосні пісні „Рече та стогне Дніпр широкий“, „Сонце заходить“, „Золоте моє“, „Могіла“, учні 7-го класу виконали вірші з часів перебування поета на заслання: „Ой три шляхи“, „Байрак“, „Думи мої“, „Мені однаково“, „В термі ти несишся мені“, „В казематі“, а учні 8-го класу виконали вірш декламацію „Лічу в севолі дні й ночі“. Концерт закінчено відпіванням національного гімну.

Учні декламують, виголосили вірші гарною вимовою та доброю дикцією. На особливу увагу заслуговують рід Копца, Мотря Прощак, Чесня Павлик, Соня Панчич, Леся Плескун, Ірця Наконечна, С. і Я. Дедик, Славо і Я. Михайлів, Орест Віток, Ігор Галатинський і Стриг Сніж, учасники підготовчої класу.

Протягом шкільного року „Рідна Школа“ влаштувала імпрез. В міській гуртці в гостинні св. Миколая, відбувається концерт коляд, „Ой діти України“, в травні відзначається День Матері, в грудні відбувається під час якої виконавцями програми є діти дошкільної й нижчих класів. Крім того вчителі не забувають і про історичні події — 1-го листопада, 22-го січня і т.д.

Високий освітній рівень викладачів, що „Рідна Школа“ в Асторії є однією з найкращих шкіл українознавства. Школа відзначається високою кваліфікацією педагогічних кадрів та вмістом адміністративної роботи. Учень школи 8-го класу Р. Волосенко подала біографію поета. Н. Хоманчук навістила соціальні і політичний стан України в XIX столітті, та причини заслання Шевченка, а М. Нестерчук порівняла захальну творчість Шевченка із творчістю сучасних поетів в Україні. Після доповіді слі-

## Борис Глинський оселився докторат в Сорбонському університеті

В середу 23-го квітня ц. р. Борис Глинський, викладач французької мови та літератури в Лафает коледжі в Істоні, Па., успішно оборонив тезу д. н. „Іван Франко і Еміль Золя“ перед професорами Сорбонського університету в Парижі та здобув диплом „Докторат д'ю П'єм сієкл“.

У своїй дисертації докторант оглянув гаму літературних зв'язків між письменниками І. Франком і Е. Золя. Починаючи біографічний нарисом І. Франка, д-р Глинський підкреслює зв'язки українського письменника з французькою літературою, та подає огляд критичних праць, акажує на вплив Е. Золя та творчість І. Франка; автор теза приходить до переконання, що вплив французького письменника відчутний на цілому творчому шляху І. Франка. Далі автор проаналізував переклади І. Франка творчості Е. Золя, та встановив заслуги І. Франка в справі популяризації творів

Е. Золя — українською та польською мовами.

Д-р Борис Глинський, син Наталії Савицької з Ньюарка та сл. п. інж. Зенона Глинського, народився в Коломиї. Своєю освіту почав в Україні, а продовжував у Франції і ЗСА. Диплом бакалавра та ступінь магістра він здобув в Ньюаркському університеті. Д-р Глинський одружений з Уліною з дому Цишка і має двох дітей — Стефана і Оксану. Продовжуючи традицію студентських роликів, д-р Глинський приймає активну участь в українському громадському житті. Він є членом УНСОЮ, Відділу 47-го.

А. Кіпа

## Відділ ОЖ ОЧСУ в Асторії

Відділ ОЖ ОЧСУ в Асторії скоро буде відзначувати своє 10-ліття. Одним з перших завдань членів було навізання акційної співпраці з членами ООЧСУ і СУМА, як також численної української громади в Асторії. Дякуючи старанням невідомих членів ОЖ ОЧСУ, які не дивлячись на переважання різного роду обов'язками, добровільно пройняли на себе працю на громадській ниві.

Пані з ОЖ ОЧСУ не жалюють грошей, а щиро радіють на національній збірці, дають речі на вишивці, домагаються пачки та різні інші страви, на пронагнідні буфети.

Навізуючи до цих кількох рядків хотіли сказати, що Відділ ОЖ ОЧСУ і цього року перевищив загальні збори, для покращення і оновлення зацікавлення членів і членкинь Визвольного Фронту в Асторії і всіх українських громадян. Загальні збори Відділу ОЖ відбулися 23-го березня ц. р. в Домі СУМА. Президія зборів очолювала делегатка Головної Управи ОЖ ОЧСУ Люба Чайківська, дружина покій. всім відомого, Данила Чайковського. В Президії зборів зайняли місця, голова ООЧСУ в Асторії д-р В. Нестерчук і голова Осередку СУМА в Асторії Осип Галатин. Секретарювала Стефанія Рудик. Збори відбулися з численною участю членів і гостей. Управу Відділу на бажаний рік проголошено в такому складі: голова — М. Нестерчук, заступники голови — Ст. Наум, секретарка — Ст. Рудик, фінансова — Ст. Тур, організаційна — А. Віток, культурно-освітня — Ст. Наум. Господарчу частину Відділу очолювала Марія Галатин і на Свячену вона гарно вив'язалася зі свого обов'язку, річ асна, що пані з Управи Відділу не залишили її саму, а допомагали. Пані Ст. Гуда репрезентувала Суспільну Опіку Відділу і на нязомо терені в міру спроможностей несе потребуючим допомогу.

Контрольну комісію репрезентували: голова — Н. Хоманчук, і дві членкині — М. Подольск і Ст. Галатин. До Управи ввійшли вільні членкині: О. Гентіш, А. Костриба, М. Чолій, Ст. Боднарчук, З.

Брухальська, А. Бурник, Ф. Гайдукевич, Л. Свєта. Святуючи і продовжуючи українські народні традиції Управи ОЖ спільно з молоддю СУМА і членами ООЧСУ влаштує українські імпрези, у весняному, передвільно-коштовому сезоні пані з ОЖ влаштували „Веселі Запущені“, де за оселдцем і веселою програмою присутні провели дуже гарно вечір.

Пані Гентіш відчитала два свого пера, повні дотепу веселі фейлетони. Молоді суїмірі Ірка Наконечна і Михайлас Галатин відіграли одну активку з життя молоді, а Ярослав Галатин декламував вірш. Пані Ст. Галатин і І. Віток виконали сценку-діалог, — пера І. Вітока, про могонадіну галицьку, передвільно курку.

Новообрана Управа Відділу ОЖ активізується: спільно з Організацією Визвольного Фронту вона організувала традиційне Свячене, яке відбулося в Домі СУМА, 18-го травня, ц. р. До участі у цьому Святі запрошено о. пароху Андрійчука, членство Визвольного Фронту і українську громаду в Асторії. Програмою проводила Ст. Наум, культ — освітня референтка Відділу. До почасного стола запрошено о. пароху Андрійчука, Дарію Степаняк, яка виголосила святоє слово про Великдень на рідних землях, О. Гентіш голову 82-го Відділу СУА, М. Нестерчук — голову Відділу ОЖ в Асторії, д-ра Соколинська — представника Головної Управи ООЧСУ, Я. Воловодко — заступника голови ООЧСУ в Асторії і І. Длєбогу — голову СУМА Осередку в Асторії. Представники і делегати організацій склали святочні привітання. Новинкою програми Свята був гостинний виступ молодого співака Лариса Магун — Гури, яка гарно відігравала три пісні при аккомпаньменті молодого піаністки В. Семущак. Молодь СУМА, Михайлас Галатин, Ірка Наконечна, Стефана Доляк і Ярослав Доляк декламували вірші. Пані О. Гентіш відчитала особистий спогад з переживань на Великдень. Святочне Великодне печиво і салати приготували пані з ОЖ ОЧСУ: Ст. Рудик, Ст. Наум, Марія Галатин, Марія Подольск, Ст. Галатин, Ст. Гуда, А. Віток, Ст. Тур, А. Бурник, З. Брухальська, А. Костриба, М. Нестерчук і Ст. Боднарчук. Культурно-освітня референтка Відділу ОЖ Ст. Наум, влаштувала гарну мистецьку Великодне виставку з коштом Свяченого, різьбою, керамікою і вишивкою у вікні американського банку при Бродвеї в Асторії. Проході по Бродвеї не могли байдує пройти, не звернувши уваги на українську виставку. Щоб здобути дещо гроша пані перевели витрашу писанок, які пожертвували Ст. Гуда, Ст. Тур і Ст. Наум.

Стефанія Рудик



Е. Золя — українською та польською мовами.

Д-р Борис Глинський, син Наталії Савицької з Ньюарка та сл. п. інж. Зенона Глинського, народився в Коломиї. Своєю освіту почав в Україні, а продовжував у Франції і ЗСА. Диплом бакалавра та ступінь магістра він здобув в Ньюаркському університеті. Д-р Глинський одружений з Уліною з дому Цишка і має двох дітей — Стефана і Оксану. Продовжуючи традицію студентських роликів, д-р Глинський приймає активну участь в українському громадському житті. Він є членом УНСОЮ, Відділу 47-го.

А. Кіпа

Відділ ОЖ ОЧСУ в Асторії скоро буде відзначувати своє 10-ліття. Одним з перших завдань членів було навізання акційної співпраці з членами ООЧСУ і СУМА, як також численної української громади в Асторії. Дякуючи старанням невідомих членів ОЖ ОЧСУ, які не дивлячись на переважання різного роду обов'язками, добровільно пройняли на себе працю на громадській ниві.

Пані з ОЖ ОЧСУ не жалюють грошей, а щиро радіють на національній збірці, дають речі на вишивці, домагаються пачки та різні інші страви, на пронагнідні буфети.

Навізуючи до цих кількох рядків хотіли сказати, що Відділ ОЖ ОЧСУ і цього року перевищив загальні збори, для покращення і оновлення зацікавлення членів і членкинь Визвольного Фронту в Асторії і всіх українських громадян. Загальні збори Відділу ОЖ відбулися 23-го березня ц. р. в Домі СУМА. Президія зборів очолювала делегатка Головної Управи ОЖ ОЧСУ Люба Чайківська, дружина покій. всім відомого, Данила Чайковського. В Президії зборів зайняли місця, голова ООЧСУ в Асторії д-р В. Нестерчук і голова Осередку СУМА в Асторії Осип Галатин. Секретарювала Стефанія Рудик. Збори відбулися з численною участю членів і гостей. Управу Відділу на бажаний рік проголошено в такому складі: голова — М. Нестерчук, заступники голови — Ст. Наум, секретарка — Ст. Рудик, фінансова — Ст. Тур, організаційна — А. Віток, культурно-освітня — Ст. Наум. Господарчу частину Відділу очолювала Марія Галатин і на Свячену вона гарно вив'язалася зі свого обов'язку, річ асна, що пані з Управи Відділу не залишили її саму, а допомагали. Пані Ст. Гуда репрезентувала Суспільну Опіку Відділу і на нязомо терені в міру спроможностей несе потребуючим допомогу.

Контрольну комісію репрезентували: голова — Н. Хоманчук, і дві членкині — М. Подольск і Ст. Галатин. До Управи ввійшли вільні членкині: О. Гентіш, А. Костриба, М. Чолій, Ст. Боднарчук, З.

Брухальська, А. Бурник, Ф. Гайдукевич, Л. Свєта. Святуючи і продовжуючи українські народні традиції Управи ОЖ спільно з молоддю СУМА і членами ООЧСУ влаштує українські імпрези, у весняному, передвільно-коштовому сезоні пані з ОЖ влаштували „Веселі Запущені“, де за оселдцем і веселою програмою присутні провели дуже гарно вечір.

Пані Гентіш відчитала два свого пера, повні дотепу веселі фейлетони. Молоді суїмірі Ірка Наконечна і Михайлас Галатин відіграли одну активку з життя молоді, а Ярослав Галатин декламував вірш. Пані Ст. Галатин і І. Віток виконали сценку-діалог, — пера І. Вітока, про могонадіну галицьку, передвільно курку.

Новообрана Управа Відділу ОЖ активізується: спільно з Організацією Визвольного Фронту вона організувала традиційне Свячене, яке відбулося в Домі СУМА, 18-го травня, ц. р. До участі у цьому Святі запрошено о. пароху Андрійчука, членство Визвольного Фронту і українську громаду в Асторії. Програмою проводила Ст. Наум, культ — освітня референтка Відділу. До почасного стола запрошено о. пароху Андрійчука, Дарію Степаняк, яка виголосила святоє слово про Великдень на рідних землях, О. Гентіш голову 82-го Відділу СУА, М. Нестерчук — голову Відділу ОЖ в Асторії, д-ра Соколинська — представника Головної Управи ООЧСУ, Я. Воловодко — заступника голови ООЧСУ в Асторії і І. Длєбогу — голову СУМА Осередку в Асторії. Представники і делегати організацій склали святочні привітання. Новинкою програми Свята був гостинний виступ молодого співака Лариса Магун — Гури, яка гарно відігравала три пісні при аккомпаньменті молодого піаністки В. Семущак. Молодь СУМА, Михайлас Галатин, Ірка Наконечна, Стефана Доляк і Ярослав Доляк декламували вірші. Пані О. Гентіш відчитала особистий спогад з переживань на Великдень. Святочне Великодне печиво і салати приготували пані з ОЖ ОЧСУ: Ст. Рудик, Ст. Наум, Марія Галатин, Марія Подольск, Ст. Галатин, Ст. Гуда, А. Віток, Ст. Тур, А. Бурник, З. Брухальська, А. Костриба, М. Нестерчук і Ст. Боднарчук. Культурно-освітня референтка Відділу ОЖ Ст. Наум, влаштувала гарну мистецьку Великодне виставку з коштом Свяченого, різьбою, керамікою і вишивкою у вікні американського банку при Бродвеї в Асторії. Проході по Бродвеї не могли байдує пройти, не звернувши уваги на українську виставку. Щоб здобути дещо гроша пані перевели витрашу писанок, які пожертвували Ст. Гуда, Ст. Тур і Ст. Наум.

Стефанія Рудик

Відділ ОЖ ОЧСУ в Асторії скоро буде відзначувати своє 10-ліття. Одним з перших завдань членів було навізання акційної співпраці з членами ООЧСУ і СУМА, як також численної української громади в Асторії. Дякуючи старанням невідомих членів ОЖ ОЧСУ, які не дивлячись на переважання різного роду обов'язками, добровільно пройняли на себе працю на громадській ниві.

Пані з ОЖ ОЧСУ не жалюють грошей, а щиро радіють на національній збірці, дають речі на вишивці, домагаються пачки та різні інші страви, на пронагнідні буфети.

Навізуючи до цих кількох рядків хотіли сказати, що Відділ ОЖ ОЧСУ і цього року перевищив загальні збори, для покращення і оновлення зацікавлення членів і членкинь Визвольного Фронту в Асторії і всіх українських громадян. Загальні збори Відділу ОЖ відбулися 23-го березня ц. р. в Домі СУМА. Президія зборів очолювала делегатка Головної Управи ОЖ ОЧСУ Люба Чайківська, дружина покій. всім відомого, Данила Чайковського. В Президії зборів зайняли місця, голова ООЧСУ в Асторії д-р В. Нестерчук і голова Осередку СУМА в Асторії Осип Галатин. Секретарювала Стефанія Рудик. Збори відбулися з численною участю членів і гостей. Управу Відділу на бажаний рік проголошено в такому складі: голова — М. Нестерчук, заступники голови — Ст. Наум, секретарка — Ст. Рудик, фінансова — Ст. Тур, організаційна — А. Віток, культурно-освітня — Ст. Наум. Господарчу частину Відділу очолювала Марія Галатин і на Свячену вона гарно вив'язалася зі свого обов'язку, річ асна, що пані з Управи Відділу не залишили її саму, а допомагали. Пані Ст. Гуда репрезентувала Суспільну Опіку Відділу і на нязомо терені в міру спроможностей несе потребуючим допомогу.

Контрольну комісію репрезентували: голова — Н. Хоманчук, і дві членкині — М. Подольск і Ст. Галатин. До Управи ввійшли вільні членкині: О. Гентіш, А. Костриба, М. Чолій, Ст. Боднарчук, З.

Брухальська, А. Бурник, Ф. Гайдукевич, Л. Свєта. Святуючи і продовжуючи українські народні традиції Управи ОЖ спільно з молоддю СУМА і членами ООЧСУ влаштує українські імпрези, у весняному, передвільно-коштовому сезоні пані з ОЖ влаштували „Веселі Запущені“, де за оселдцем і веселою програмою присутні провели дуже гарно вечір.

Пані Гентіш відчитала два свого пера, повні дотепу веселі фейлетони. Молоді суїмірі Ірка Наконечна і Михайлас Галатин відіграли одну активку з життя молоді, а Ярослав Галатин декламував вірш. Пані Ст. Галатин і І. Віток виконали сценку-діалог, — пера І. Вітока, про могонадіну галицьку, передвільно курку.

Новообрана Управа Відділу ОЖ активізується: спільно з Організацією Визвольного Фронту вона організувала традиційне Свячене, яке відбулося в Домі СУМА, 18-го травня, ц. р. До участі у цьому Святі запрошено о. пароху Андрійчука, членство Визвольного Фронту і українську громаду в Асторії. Програмою проводила Ст. Наум, культ — освітня референтка Відділу. До почасного стола запрошено о. пароху Андрійчука, Дарію Степаняк, яка виголосила святоє слово про Великдень на рідних землях, О. Гентіш голову 82-го Відділу СУА, М. Нестерчук — голову Відділу ОЖ в Асторії, д-ра Соколинська — представника Головної Управи ООЧСУ, Я. Воловодко — заступника голови ООЧСУ в Асторії і І. Длєбогу — голову СУМА Осередку в Асторії. Представники і делегати організацій склали святочні привітання. Новинкою програми Свята був гостинний виступ молодого співака Лариса Магун — Гури, яка гарно відігравала три пісні при аккомпаньменті молодого піаністки В. Семущак. Молодь СУМА, Михайлас Галатин, Ірка Наконечна, Стефана Доляк і Ярослав Доляк декламували вірші. Пані О. Гентіш відчитала особистий спогад з переживань на Великдень. Святочне Великодне печиво і салати приготували пані з ОЖ ОЧСУ: Ст. Рудик, Ст. Наум, Марія Галатин, Марія Подольск, Ст. Галатин, Ст. Гуда, А. Віток, Ст. Тур, А. Бурник, З. Брухальська, А. Костриба, М. Нестерчук і Ст. Боднарчук. Культурно-освітня референтка Відділу ОЖ Ст. Наум, влаштувала гарну мист